



MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LA CAMPANIA  
DIREZIONE GENERALE

**Capitolato per l'affidamento del servizio di interventi formativi in ambienti e-learning a completamento di percorsi formativi in presenza, secondo criteri obiettivi assunti come prioritari dalla Direttiva Ministeriale n. 29 del 20 marzo 2006 e dalla Contrattazione Regionale decentrata dell'USR Campania del 27/09/06.**

**ART. 1. Amministrazione appaltante-**

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LA CAMPANIA – Via San Giovanni in Corte n. 7, Napoli.

**ART. 2. Categoria del servizio e descrizione: “Formazione Docenti”:**

trattasi dell'affidamento di un servizio di interventi formativi in ambiente e-learning, descritti nel Piano Attuativo regionale 2006/2007, Parte Seconda, pubblicato sul sito:

<http://www.campania.istruzione.it/formazione/index.shtml>, a completamento di percorsi formativi in presenza secondo criteri ed obiettivi assunti prioritari dalla Direttiva Ministeriale n. 29 del 20/03/06 e dalla Contrattazione Regionale decentrata dell'USR Campania del 27/09/06 riferita a circa n. 1000 docenti frequentanti 32 corsi presso sedi scolastiche della regione Campania relativamente alle seguenti discipline:

A) Didattica dell'insegnamento della “Lingua italiana” per docenti della scuola primaria;

B) Didattica dell'insegnamento della “matematica” per docenti della scuola secondaria di 1° grado;

C) Didattica dell'insegnamento del “diritto” per docenti della scuola secondaria di 2° grado.

**ART. 3. Offerta:** riservata alle Scuole, Reti di scuole, Consorzi di scuole, Università, Istituti di Ricerca, a soggetti autorizzati a svolgere le prestazioni oggetto del presente capitolato, accreditati e/o qualificati presso il M.P.I., ai sensi delle vigenti disposizioni e sulla base degli elenchi aggiornati e pubblicati periodicamente dallo stesso Ministero.

**ART. 4. Durata delle attività del Contratto:** Il contratto prevede l'avvio di tutte le attività e la conclusione delle stesse entro la fine dell'anno scolastico. (31 agosto 2008).

**ART. 5. Oggetto di Gara:** l'oggetto di gara concerne la realizzazione di percorsi di formazione on line in modalità e-learning sulla didattica delle discipline (italiano, matematica e diritto) ad integrazione dei corsi di formazione in presenza, destinati a circa n. 1000 docenti distribuiti su 32 sedi di corso nella regione Campania. L'importo per la gestione delle attività oggetto del presente capitolato per il periodo sopra precisato è individuato in € 90.490,20 IVA inclusa e comprenderà i seguenti servizi:

- **realizzazione** di formazione on-line a completamento dei corsi in presenza, con elaborazione e progettazione del percorso formativo, produzione dei contenuti e il loro adattamento online;
- **erogazione** del percorso su sistema integrato per la formazione in rete in modalità e-learning, da svolgersi con servizio continuo nelle 24 ore, composto da un portale pubblico e da una piattaforma ad accesso riservato, opportunamente personalizzati sul profilo istituzionale dell'Ufficio Scolastico Regionale e pienamente rispondenti ai requisiti e alle specifiche funzionali dettagliatamente descritti nell'apposito paragrafo;
- **tutoraggio**, consulenza didattica e assistenza tecnologica online a beneficio dei corsisti, con servizio di help-desk tutti i giorni sia feriali che festivi;
- **consulenza** on line ed help-desk telefonico a favore delle istituzioni scolastiche (polo formativo) per lo svolgimento delle funzioni di loro competenza (inserimento del personale, iscrizioni, attestazioni...);
- **assistenza e** aggiornamento software di sistema;
- **disponibilità** di adeguata connettività atta a garantire una stabilità delle prestazioni rispondente alle esigenze formative dei corsisti;
- **utilizzo** esclusivo di infrastruttura hardware e di server dedicati con fornitura, installazione e configurazione sia della piattaforma e-learning sia del software di sistema open source, senza alcun aggravio di licenza d'uso verso terzi.

#### **Portale telematico, piattaforma e-learning e relativi servizi di tutoraggio e assistenza on-line per la formazione in rete tramite Internet.**

Il sistema richiesto, come dettagliatamente descritto nel Piano Attuativo 2006/2007-parte II, al quale si rinvia, deve essere in grado di offrire una soluzione tecnologica che consenta agli utenti di apprendere in modo interattivo secondo le più avanzate forme di apprendimento online in modalità e-learning. La piattaforma deve avere caratteristiche di scalabilità, sia orizzontale che verticale, atte a garantire una stabilità delle prestazioni che possano consentire un'implementazione degli accessi in risposta alle esigenze formative a cura dell'U.S.R.

La piattaforma dovrà comprendere altresì, le **Aree funzionali** dettagliatamente descritte nel Piano Attuativo.

#### **Definizione dell'offerta tecnica.**

L'offerta tecnica dovrà riguardare, complessivamente, i punti descritti e consisterà in una proposta unica che comprenda l'insieme dei sopra elencati servizi.

Pertanto, dovrà contenere:

- la proposta del sistema e-learning con una dettagliata illustrazione della piattaforma, attraverso la presentazione e descrizione di tutte le schermate riguardanti l'interfaccia utente e le varie aree di supporto già personalizzate;
- una esauriente descrizione dello svolgimento delle attività di assistenza didattica on-line;
- copia cartacea delle guide contestuali on-line riguardanti le varie aree e tipologie di utenti;
- indicazione dell'indirizzo internet e delle password e nickname di accesso per l'esame diretto delle caratteristiche tecniche e funzionali, nonché delle principali **aree** didattiche illustrate;
- la proposta relativa agli interventi formativi che riguarderà tutte le fasi di realizzazione dell'intervento formativo, con la definizione della struttura del corso, dei contenuti ed articolazione dei moduli, dei materiali didattici.

Dovrà altresì prevedere e garantire tutti i servizi di supporto on-line ed in

particolare:

- consulenza didattica e tutoraggio formativo;
- gestione dei laboratori;
- conduzione laboratori sincroni;
- predisposizione e convalida di autoverifiche ed esercitazioni;
- predisposizione, erogazione e analisi di interviste strutturate online;
- creazione e moderazione forum;
- gestione faq dinamiche;
- animazione conversazioni didattiche;
- messaggeria;
- attività di reporting inerente al tracciamento formativo.

**ART. 6. Oneri e condizioni:** l'esecuzione del Contratto deve essere realizzata con l'osservanza di tutti gli oneri, contenuti, obiettivi e metodologia richiamati al "Piano Attuativo Regionale" 2006/2007-parte seconda, pubblicato sul sito <http://www.campania.istruzione.it/formazione/index.shtml> per la formazione in servizio del personale docente ed educativo della Campania, tenendo presente le schede tecniche in esso specificatamente contenute.

**ART. 7. Condizioni di ammissibilità:**

- a) accreditamento e/o qualificazione presso il M.P.I degli Enti e/o Associazioni che offrono formazione;
- b) presentazione della domanda nei termini stabiliti;
- c) dichiarazione di impegno a consentire il monitoraggio in itinere e la valutazione finale delle attività svolte;
- d) domanda sottoscritta dal rappresentante legale;
- e) dichiarazione di aver già svolto documentata attività di formazione a distanza in modalità e-learning, indirizzata al personale della scuola a seguito di incarico della Pubblica Amministrazione;
- f) certificazione ISO 9001:2000 relativa ai servizi di formazione (A 37 )

**ART. 8. Requisiti:**

-indicazione del nominativo e della qualifica, con corredo di curriculum della figura incaricata del coordinamento delle attività connesse all'erogazione del servizio, nonché indirizzo di posta elettronica, recapito telefonico, telefax presso cui inviare comunicazioni inerenti il presente capitolato;  
-elenco delle pregresse esperienze svolte, almeno negli ultimi tre anni, con l'indicazione delle date e dei destinatari dei servizi erogati;  
-numero ed indicazione, con relativo curriculum, del personale esperto impegnato nell'attività, da cui si evinca specifica competenza in relazione alle aree progettuali del Contratto. Il curriculum dovrà essere sottoscritto dal rappresentante legale dell'Agenzia e/o dell'Ente.

**ART. 9. Modalità e termine di presentazione dell'offerta:** per il Servizio di che trattasi (come da contenuti riportati nel Piano attuativo-parte II) i soggetti interessati, in possesso dei predetti requisiti, dovranno far pervenire la propria offerta a mezzo Servizio postale o brevi manu, *all'Ufficio Scolastico Regionale per la Campania Ufficio IV - Via San Giovanni in Corte, 7- 80138 Napoli*, entro **30 giorni** dalla data di pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale.

La consegna, brevi manu, deve avvenire nei giorni dal lunedì al venerdì, dalle ore 9,00 alle ore 14,00 e dovrà essere effettuata, in **busta chiusa** e, **nel predetto termine**.

Verrà rilasciata ricevuta di arrivo.

Le offerte inviate a mezzo Servizio postale, entro il predetto termine, **devono pervenire** presso l'Ufficio entro e non oltre il **nono** giorno dalla scadenza del

bando. Il plico, oltre ad indicare l'indirizzo del mittente, dovrà riportare la seguente dicitura:

**Partecipazione alla gara per le attività di formazione personale docente in ambiente e-learning “ ambito D “.**

**L'offerta in busta chiusa**, dovrà contenere la seguente documentazione:

- dichiarazione del firmatario di conoscere ed accettare le condizioni del Contratto, di ritenere remunerativo il prezzo offerto, di non subappaltare ad altri soggetti l'offerta formativa;
- indicazione dei nominativi degli esperti, corredata dei relativi curricula;
  
- impegno sottoscritto dal rappresentante legale dell'Agenzia e/o Ente, dalle singole Scuole, Reti o Consorzi di Scuole, dalle Università e dagli Istituti di Ricerca che i nominativi degli Esperti proposti non saranno sostituiti se non in caso eccezionale, previo avviso di cinque giorni dalla data di inizio delle attività di formazione, all'Ufficio Scolastico Regionale - Uff. IV, con Esperti in possesso di equivalenti competenze e professionalità.

**La domanda di partecipazione** va sottoscritta:

- per quanto riguarda le Agenzie e/o gli Enti accreditati, dal Rappresentante Legale che ha chiesto ed ottenuto il provvedimento di accreditamento presso il M.P.I.;
- per quanto riguarda le Università, dal Rettore o da un docente a ciò espressamente delegato;
- per quanto riguarda gli Istituti di Ricerca, dal Rappresentante Legale o da chi a ciò espressamente delegato;
- per quanto riguarda le Scuole, dal Dirigente scolastico competente;
- nel caso invece di Reti di scuole o di Consorzi di scuole, la domanda va sottoscritta rispettivamente dal Dirigente scolastico a ciò espressamente delegato dai colleghi, che hanno aderito alla Rete di scuole, o dal Dirigente Scolastico, Rappresentante Legale del Consorzio.

Limitatamente alle Agenzie accreditate con più sedi articolate sul territorio nazionale, va presentata una sola domanda sottoscritta dal Rappresentante legale che ha chiesto ed ottenuto l'accREDITAMENTO presso il M.P.I. in Roma.

Le offerte prive della documentazione richiesta e/o con dichiarazioni incompiute in cui venga rilevata inosservanza di quanto innanzi previsto, in particolare agli artt.7,8 e 9 non saranno sottoposte a regolarizzazione, pertanto escluse.

Una Commissione, nominata dal Direttore Generale dell'U.S.R. per la Campania, vaglierà la documentazione presentata e valuterà le offerte pervenute, a mezzo di prospetto comparativo, secondo i seguenti criteri di massima:

- rispetto delle condizioni di ammissibilità, requisiti e modalità
- caratteristiche tecniche e funzionali della piattaforma con particolare riguardo al suo grado di interattività, alle potenzialità del sistema *autore* e alla sua aderenza a ciascuna delle specifiche funzionali sopra indicate con valutazione fino a max punti 30;
- funzionalità della piattaforma (esaustività, accessibilità, usabilità, interattività di ambienti e strumenti) fino a max punti 20;

- modello formativo e valenza didattica del sistema e-learning (coerenza tra obiettivi e contenuti, esercitazioni, laboratori e sistemi di verifica) fino a max punti 20;
- funzionalità generale relativamente alle capacità tecniche ed organizzative del servizio previste dal Piano attuativo- parte II, fino a max punti 10;
- dichiarata disponibilità del codice sorgente e relativa capacità di adattamento alle esigenze dell'U.S.R. fino a max punti 10;
- competenze tecniche e professionali della figura incaricata del coordinamento delle attività connesse all'erogazione del servizio fino a max punti 10.
- livello professionale dei formatori:  
max punti.....:.....40.

**ART. 10. Data dell'apertura delle offerte:** tutte le offerte pervenute entro il termine di cui al punto 9 del presente Bando, saranno aperte dalla Commissione nominata dal Direttore Generale e composta da esperti dell'Ufficio Scolastico Regionale per la Campania, **il decimo giorno successivo alla scadenza del presente bando** presso la sede dell'Ufficio Scolastico Regionale - Via San Giovanni in Corte n. 7 - Napoli, per la predisposizione della valutazione delle medesime. ( se il decimo giorno cade in giorno festivo, l'apertura delle offerte avverrà il primo giorno feriale successivo). E' evidente, pertanto, che gli Enti partecipanti (Università, Istituti di Ricerca, Agenzie e/o Enti accreditati presso il M.P.I., Scuole, Reti di scuole e Consorzi di scuole) elaboreranno i progetti di formazione proposti, tenendo conto del citato Piano Attuativo parte seconda, consultabile sul sito:

**<http://www.campania.istruzione.it/formazione/index.shtml>**

La Commissione, inoltre, compilerà una graduatoria, escludendo dalla partecipazione alla gara quelle offerte ritenute non adeguate alle competenze ed alle professionalità richieste.

**ART. 11. Divieto di subappalto:** è tassativamente vietato il subappalto; in caso di inottemperanza a detto obbligo, si procederà alla risoluzione del contratto d'appalto con conseguente riserva di adozione di azioni legali da parte dell'Ufficio Scolastico Regionale committente.

**ART. 12. Tutela della Privacy:** è fatto divieto all'Ente o Istituzione scolastica o Universitaria aggiudicataria e al personale della stessa impiegato nel servizio di utilizzare le informazioni assunte nell'espletamento delle attività per fini diversi da quelli inerenti l'attività stessa. L'aggiudicatario dovrà indicare le modalità di assolvimento degli obblighi derivanti dal Decreto Leg.vo n. 196/2003, nonché descrivere le procedure con cui sarà effettuato il trattamento dei dati personali in caso di aggiudicazione della gara.

**ART. 13. Verifiche e modalità di pagamento:** il pagamento della fornitura dei servizi in oggetto sarà corrisposto nel termine di 90 giorni dalla data del termine del corso, previo accertamento della regolarità del servizio svolto e del monitoraggio finale.

**ART. 14. Recesso:** ai sensi dell'art. 21 sexies della Legge n. 241/90, così come modificata dalla legge 15 dell'11 febbraio 2005, l'Amministrazione appaltante potrà recedere dal contratto in qualsiasi momento qualora tale necessità si manifesti per sopraggiunte ragioni di interesse pubblico o comunque, legate alle proprie esigenze istituzionali. In tali casi l'Amministrazione provvederà

all'invio di apposita raccomandata indicante l'intenzione di recedere ai sensi del presente articolo con tre mesi di anticipo. Il contratto si intenderà risolto di diritto alla scadenza indicata dall'Amministrazione, salvi i diritti relativi alle prestazioni al momento effettuate. Le parti potranno concordare, in alternativa al recesso, un periodo di sospensione temporanea del servizio, che comunque non potrà superare i tre mesi.

**ART. 15. Cause di risoluzione:** in caso di gravi e reiterate inadempienze rispetto agli impegni assunti e per persistenti inosservanze delle indicazioni organizzative espresse dall'Ente o perdurante inadeguatezza degli operatori impiegati, salva l'applicabilità delle penalità di cui all'art. 16, l'Amministrazione provvederà a contestare il disservizio con apposita lettera raccomandata con avviso di ricevimento.

L'aggiudicatario dovrà adeguare il servizio entro 3 giorni dal ricevimento della Raccomandata, in mancanza l'Amministrazione potrà provvedere ad una seconda contestazione con cui comunica che il contratto si risolve di diritto ai sensi dell'art.1456 del Codice Civile. In ogni caso, pur ricorrendo le condizioni di cui al precedente comma, l'Ente o Istituzione aggiudicataria è tenuta ad effettuare le prestazioni richieste fino alla scadenza naturale del contratto, qualora non possa essere assicurato il subentro di un altro Ente o Istituzione per l'espletamento del servizio. In caso di controversie, sarà competente il Foro di Napoli.

**ART. 16. Penalità:**

salvo quanto previsto agli articoli 14 e 15, qualora il servizio non venisse reso secondo le modalità indicate l'Amministrazione appaltante si riserva, previo contraddittorio tra le parti, di applicare eventualmente penalità adeguate e ponderate rispetto alle infrazioni rilevate. In ogni caso l'ammontare delle penali non può superare il valore massimo corrispondente al 10% del valore complessivo dell'appalto. Le contestazioni di cui al comma precedente dovranno essere realizzate per scritto dall'Amministrazione.

**ART. 17. Modalità di applicazione delle penalità:** l'ammontare della penalità è trattenuta sui crediti del contraente, dipendenti dal contratto cui essi si riferiscono.

Il presente Capitolato viene trasmesso all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato Spa Roma per la pubblicazione sulla G.U. della Repubblica Italiana – 5<sup>a</sup> Serie Speciale.

Il presente appalto di servizio non è soggetto alle prescrizioni di cui all'art. 28 del D.leg.vo n. 163/2006.

Il relativo Piano Attuativo regionale, Parte Seconda, viene pubblicato sul sito:  
<http://www.campania.istruzione.it/formazione/index.shtml.it>

Napoli ,

**Il Direttore Generale**  
*Alberto Bottino*